

出國報告（出國類別：其它-參訪交流）

赴日出席重要科技會議及研討會(JST)出國報告

出國人員：行政院國家科學委員會國合處 鄭慧娟副研究員

派赴國家：日本

出國期間：98年9月13日至9月20日

報告日期：98年12月7日

目 錄

壹、目的.....	2
貳、過程與觀察.....	2
參、心得及建議.....	5

壹、目的

本次係應日本科學技術振興機構邀請赴日本東京及京都參與該機構所舉辦之「JST International Exchange Week Program」，據JST表示本次活動係該機構首次舉辦，希望能邀請國外重要合作夥伴 Program Manager層級進行交流，並深入瞭解JST的角色任務，以深化未來的合作關係。本人亦經由這次的參與機會，和與會各國人員有密切互動，並期能建立開拓本會與各國的科技合作。

參、過程與觀察

日本獨立行政法人科學振興機構(JST)，原屬於日本文部科學省轄下，惟自 2003 年起 JST 改制為獨立行政法人。國科會與 JST 的夥伴關係，在 97 年隨著沖村憲樹理事長率團訪台與本會主委及相關主管進行會談，以及 97 年 9 月由國際部大窪部長率團來台與本會簽署合作備忘錄，已成為合作夥伴關係。

JST隨著日本科學技術發展需要，在不同階段有不同的任務目標。JST的前身是1957年8月所成立的日本科學技術情報中心(JICST)，1961年7月又成立了新技術事業團。1996年10月1日，日本政府在原有的日本科學技術情報中心和日本新技術事業團的基礎上，成立了日本科學技術振興事業團(特殊法人)，隸屬於日本科學技術廳。2003年10月，事業團更名為日本科學技術振興機構(JST)，為獨立行政法人，隸屬於文部科學省。JST以實現科技立國為目標，致力於推進從基礎研究到企業應用研究的全面研發和技術轉移，同時推動科普、促進科技情報流通等工作，是日本補助基礎研究、執行國家科技基本計畫的主要機構之一。

本次交流活動共有來自 17 個國家 37 個成員參加。相關活動介紹如下:

(一)98 年 9 月 14 日

地點在 JST 東京總部，今日主題有「Welcome Speech」、「The Purpose of Holding JST International Week and Program Outline」、「Outline of JST」、「Outline of JST Basic Research Programs」、「Core Research for Evolutional Science and Technology-CREST」、「Precursory Research for Embryonic Science and Technology-PRESTO」、「Exploratory Research for Advanced technology -ERATO」、「Evaluation Activities in JST Basic Research Programs」。

(二) 98 年 9 月 15 日

地點在 JST 東京總部，今日主題有「Technology Transfer Activity」、「Strategic Promotion of Innovative Research and Development」、「Adaptable and Seamless Technology Transfer Program Through Target-Driven R&D (A-STEP)」、「Comprehensive Support Programs for Creation of Regional Innovation」、「Strategic Support for Acquisition and Licensing of IPR」、「International Strategy of JST」、「Strategic International Cooperative Program (SICP)」、「Science and Technology Research Partnership for Sustainable Development」、「Development of Systems and Technology for Measurement and Analysis」、「Setting Research Priorities-the outline of Activities of CRDS」、「RISTEX Activities and Its R&D Program」、「Reception of Culture, Science and Technology International Salon」。

(三) 98年9月16日

今日出席活動是「Program Officer Seminar in 2009」。地點在Tokyo International Forum，主題是How to Design and Manage Funding Programs for High Risk Research Subjects Like Transformative Research。本項活動是由JST主辦、協辦單位是內閣府、文部科學省、JSPS和NEDO，本次主題演講由日本內閣府總合科學技術會議本庶佑議員擔任。

(三) 98年9月17日

本日活動為參觀日本科學未來館，以及參觀2009年日本創新博覽會。日本創新博覽會係展示日本各大學育成中心之產學合作成果，也提供各大學院校藉此機會行銷爭取學生就讀或是和業界合作。

(四) 98年9月18日

地點在JST東京總部，今日主題有「Presentation of Japan Society for Promotion of Science (JSPS)' s Activities in Research Funding」和「Presentation of New Energy and Industrial Technology Development Organization (NEDO)' s in Research Funding」。今日下午搭乘新幹線前往京都，晚上舉行總結會議晚宴。

(五) 98年9月19日

拜會iPS Cell Project base at Kyoto Research Park (KRP) ” Research Activities of Yamanaka iPS Cell Project at KRP” 和JST 京都的創新中心。

參、心得與建議

JST本次舉辦邀請各國重要的科研機構夥伴，透過交流活動，除了可深入瞭解JST的業務外，更經由與會人員的交流互動，對他國的業務也有所瞭解，可以進一步拓展國際合作業務。本會在多年的紮根經營，已分別和41國及2個國際組織簽訂93項科技合作協議。國際合作處應可借鏡、師法JST籌辦類似活動的經驗，由區域性集結科技夥伴開始，逐漸累積籌辦全球性的科技夥伴交流活動，提高參與層級，讓這些科技夥伴瞭解台灣的科技政策，實地到台灣參訪，對於未來本會國際合作的發展願景題出建言，對於本會開展國際合作的層次和型態，將會有所裨助。為持續推動國際學術交流與合作研究，掌握全球面臨的挑戰與科研發展趨勢，應定期評估國際合作之重點議題，加強建構國際學術交流網絡與平台，並以任務導向方式進行國內人才的培育與養成一兩個面向：國內發展所需的關鍵性領域，以及國外優質研究的課題與機構，若能改善國內國際合作研究環境，協助國內培育世界級研發團隊、將可望提升國內大學在世界排名、並實質達到與國際尖端學術研究接軌，發揮本會國際合作的積極功能。

◆ 附件一 JST International Exchange Week Program

Mon. 14th SEP	Venue: B1 Hall, JST Tokyo Headquarters
10:20 – 10:30	Welcome Speech Dr. Koichi KITAZAWA, President, Japan Science and Technology Agency
10:30 – 11:15	"The Purpose of Holding JST International Week and Program Outline" Mr. Osamu KOBAYASHI, Manager, Department of International Affairs
11:15 – 12:00	"Outline of JST" Ms. Emi Yasuda, Section Chief, Department of Strategic Planning and Management
12:00 – 13:30	Lunch
13:30 – 14:05	"Outline of JST Basic Research Programs" Dr. Masashi FURUKAWA, JST Program Officer / Section Chief, Department of Research Project
14:05 – 14:40	"Core Research for Evolutional Science and Technology –CREST-" Dr. Hideo NAKAJIMA, Section Chief, Department of Inclusive Research Administration
14:40 – 15:15	"Precursory Research for Embryonic Science and Technology -PRESTO-" Mr. Seiya HIRAKAWA; Dr. Atsushi SENDA, Section Chief, Department of Research Promotion
15:15 – 15:30	Break
15:30 – 16:05	"Exploratory Research for Advanced Technology - ERATO -" Mr. Ken-ichi KUDO, Section Chief, Department of Research Project
16:05 – 16:40	"Evaluation Activities in JST Basic Research Programs" Dr. Tadashi SASA, Chief Expert, Task Force for Evaluation of

	Basic Research Programs
Tue. 15th SEP	Venue: B1 Hall, JST Tokyo Headquarters
10:00 – 12:00	"Overview of JST's Technology Transfer Activity & New Technology Transfer Program "A-STEP"" Ms. Miho OKISHIRO, Section Chief, Department of Industry-Academic Collaboration
	"Strategic Promotion of Innovative Research and Development" Mr. Hirotaka YAMADA, Section Chief, Department of Technology Development
	"Comprehensive Support Programs for Creation of Regional Innovation" Mr. Hiro MURASUGI , Researcher, Department of Regional S & T Promotion
	"The Circumstances of IP surrounding Japanese Universities and Our Mission" Ms. Asako MIURA, Section Chief, Center for Intellectual Property Strategies
	"Strategic Support for Acquisition and Licensing of Intellectual Property Rights" Mr. Shigeto NITTA, Section Chief, Section Chief, Center for Intellectual Property Strategies
	"Linking Mechanism of Research Results to Practical Application" Ms. Manami MATSUMOTO, Department of Industry-Academic Collaboration
12:00 – 13:30	Lunch
13:30 – 15:15	"International Strategy of JST" Ms. Chinami SEKI , Section Chief, Department of International Affairs
	"Strategic International Cooperative Program (SICP)" Ms. Saori TSUCHIYA, Section Chief, Department of International Affairs
	"Science and Technology Research Partnership for Sustainable Development" Ms. Fumie IMABAYASHI , Section Chief, Research Partnership

	for Sustainable Development Division
15:15 – 15:30	Break
15:30 – 16:05	"Development of Systems and Technology for Measurement and Analysis" Mr. Shin-ichi KATO, Section Chief, Department of Advanced Measuring Technology
16:05 – 16:40	"Setting Research Priorities - the outline of activities of CRDS" Mr. Shushi Ueta, Deputy Director-General for management, Center for Research and Development Strategy (CRDS)
16:40 – 17:15	"RISTEX Activities and its R&D Program" Ms. Yoko NITTA, Associate Fellow, Research Institute of Science and Technology for Society (RISTEX)
Fri. 18th SEP	Venue: B1 Hall, JST Tokyo Headquarters
10:00 – 11:00	Presentation of JSPS and its Program Officer System Mr. Hideyuki YAMAGUCHI, Head for Administrative Affairs Research Center for Science Systems, Japan Society for Promotion of Science (JSPS)
11:00 – 12:00	Presentation of New Energy and Industrial Technology Development Organization (NEDO)'s activities in research funding Dr. Yoshiyuki SASAKI, Program Director for Research Grant Assessment, Research and Development Promotion Department, New Energy and Industrial Technology Development Organization (NEDO)

◆ 附件二 Program Officer Seminar 2009

Theme: How to design and manage funding programs for high risk research subjects like transformative research

Date : Wednesday 16th September, 2009

Place : Tokyo International Forum(Hall B7 seats 300 people with simultaneous interpretation in English and Japanese)

Marunouchi 3-5-1, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-0005

TEL: +81 (0)3-5221-9000

<http://www.t-i-forum.co.jp/english/access.html>

Sponsor : Japan Science and Technology Agency (JST)

Co-sponsors : Cabinet Office

Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT)

Japan Society for the Promotion of Science (JSPS)

New Energy and Industrial Technology Development Organization (NEDO)

Partners : Ministry of Health, Labor and Welfare (MHLW)

Ministry of Economy, Trade and Industry (METI)

National Institute of Information and Communications Technology (NICT)

The Japan Foundation Center for Global Partnership (CGP)

National Institute of Biomedical Innovation (NIBIO)

National Agriculture and Bio-oriented Research Organization (NARO)

Japan Railway Construction, Transport and Technology Agency (JRRT)

Association of International Research initiatives for Environmental Studies (AIRIES)

10:00 ~ 10:15 Registration

10:15 ~ 10:20 Opening Remarks

Dr. Tasuku Honjo, Executive Member, Council for Science and Technology Policy (CSTP), Cabinet Office

10:25 ~ 11:10 "Background of the Seminar, introduction of speakers"

Dr. Hiroshi Takahashi, Program Director, Department of General Affairs, JST

11:10 ~ 11:25 Q & A

11:25 ~ 13:00 Lunch Time

13:00 ~ 13:45 "Program design and management for JST's transformative like research funding program, ERATO" (tentative)

Dr. Masashi Furukawa, Department of Research Project, Innovation Headquarters, JST

13:45 ~ 14:00 Q & A

14:00 ~ 14:45 "Program design and management for transformative research funding at NSF" (tentative)

Dr. Clifford J. Gabriel, Acting Executive Officer, National Science Foundation (NSF)

14:45 ~ 15:00 Q & A

15:00 ~ 15:30 Break

15:30 ~ 16:15 "Program design and management for transformative research funding at NIH" (tentative)

Dr. Elizabeth Wilder, Deputy Director, Office of Strategic Coordination, National Institute of Health (NIH)

16:15 ~ 16:30 Q & A

16:30 ~ 17:15 "Program design and management for DARPA's transformative like research funding" (tentative)

Mr. Richard McCormick, Special Assistant to the DARPA Director, Defense Advanced Research Project Agency (DARPA)

17:15 ~ 17:30 Q & A

17:30 ~ 17:45 Closing Remarks